



Methane Task Force
Shafter/Wasco Inspection Summary /
Resumen de la Inspección de Shafter/Wasco
del Grupo de Trabajo Sobre Metano

Background on Methane Task Force Joint Inspection Efforts/ Contexto en los Esfuerzos de Inspección Conjunta del Grupo de Trabajo Sobre Metano



- The Methane Task Force (MTF) is a joint effort led by the California Air Resource Board (CARB) and the California Department of Conservation's Geologic Energy Management Division (CalGEM)/ **El Grupo de Trabajo Sobre Metano (MTF) es un esfuerzo conjunto dirigido por CARB y CalGEM**
- MTF and the San Joaquin Valley Air Pollution Control District (SJVAPCD) have conducted joint Oil and Gas inspections in Kern County/ **MTF y El Distrito del Aire del Valle de San Joaquin (SJVAPCD) han realizado inspecciones conjuntas de petróleo y gas en el condado de Kern**
- The joint inspections are in addition to regular inspections carried out by each agency/ **Las inspecciones conjuntas son en adición a las inspecciones periódicas realizadas por cada agencia**

Background on Methane Task Force Joint Inspection Efforts/ Contexto en los Esfuerzos de Inspección Conjuntas del Grupo de Trabajo Sobre Metano

Basic overview of each agencies authorities: Resumen de las autoridades de casa agencia:



CARB: authority to ensure compliance with CARB's Oil and Gas Methane Regulation/ CARB: Autoridad que asegura el cumplimiento de la Regulación de Metano de Petróleo y Gas



CalGEM: broad authority over oil and gas operations to ensure wells/facilities are kept in a leak-free environment/ CalGEM: Amplia autoridad sobre las operaciones de petróleo y gas. Asegura que los pozos/ instalaciones se mantengan en un ambiente libre de fugas



Air District: primary authority for stationary sources of air pollution, including most oil and gas operation/ Distrito del Aire: Autoridad principal sobre las fuentes estacionarias de contaminación del aire, incluyendo la mayoría de las operaciones de petróleo y gas

Background on Shafter Enforcement Efforts/ Contexto de los Esfuerzos de Cumplimiento en Shafter



- Shafter represents an opportunity to engage with an Assembly Bill (AB) 617 community / Shafter representa una oportunidad para interactuar con una comunidad del Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 617
 - June 12, 2023: MTF met with Community Steering Committee (CSC) to seek input on a proposed inspection plan / 12 de junio de 2023: MTF se reunió con el Comité Directivo Comunitario (CSC) para buscar opiniones sobre un plan de inspección
 - August 14, 2023: MTF discussed enforcement efforts with the CSC / 14 de agosto de 2023: MTF discutió los esfuerzos de cumplimiento con el CSC

Inspection Summary/ Resumen de Inspección

Inspection – September 12-14, 2023 / Inspección – 12-14 de septiembre de 2023

- 73 wells inspected / 73 pozos inspeccionados
 - 18 wells found leaking / 18 pozos encontrados con fugas
 - Three wells had leaks above 50,000 ppm, repaired and re-inspected within two days / Tres pozos tuvieron fugas mayor de 50.000 ppm, fueron reparados y reinspeccionados en dos días
 - None of the leaks met the defined threshold established in the sampling analysis plan / Ninguna de las fugas cumplió con el límite definido establecido por el plan de análisis de muestro

Well repair status / Estatus de pozos

- 15 of the 18 wells were successfully repaired / 15 de los 18 pozos fueron reparados con éxito
- The remaining three wells returned to compliance on November 6, 2023 / Los tres pozos restantes volvieron al estado de cumplimiento el 6 de noviembre de 2023



Community Notification and Sampling Plan / Plan de Muestreo y Notificación Comunitaria

Pre-inspection coordination/ Coordinación previa a la inspección

- MTF deferred to local emergency personnel on safety risks, follow-up actions, and community notification /
MTF difirió al personal de emergencia local sobre riesgos de seguridad, acciones de seguimiento, y notificación a la comunidad

Sampling and Analysis Plan/ Plan de Muestreo y Análisis

- No sampling and analysis conducted since no wells met the leak threshold/
No se realizaron muestras ni análisis ya que ningún pozo alcanzó el límite de fuga

Timely and transparent inspection results/ Resultados de inspección oportunos y transparentes

- MTF provided near real-time inspection information via daily posts to CARB's website within 24 hours /
MTF proporcionó información de inspección casi en tiempo real a través de publicaciones diarias en el sitio web de CARB dentro de las 24 horas

Enforcement Actions and Next Steps / Acciones de Cumplimiento y Próximos Pasos

- The SJVAPCD issued a Notice of Violation for three leaks greater than 50,000 ppm / **SJVAPCD emitió un Aviso de Violación por tres fugas mayores de 50,000 ppm**
 - Additional 18 Notices of Violation were issued by CalGEM / **CalGEM emitió 18 Avisos de Violación adicionales**
 - The inspection report was released on November 13, 2023 on CARB's webpage/ **El informe de inspección se publicó el 13 de noviembre de 2023 en la página web de CARB**

**Any Questions?/
¿Alguna pregunta?**